

Дело C-564/20

Резюме на преюдициално запитване съгласно член 98, параграф 1 от
Процедурния правилник на Съда

Дата на постъпване в Съда:

21 октомври 2020 г.

Запитваща юрисдикция:

Supreme Court (Ирландия)

Дата на акта за преюдициално запитване:

20 октомври 2020 г.

Жалбоподатели:

PF

MF

Ответници:

Minister for Agriculture, Food and the Marine

Sea Fisheries Protection Authority

Предмет на главното производство

Главното производство се отнася до законосъобразността на възприетия от втория ответник, Sea Fisheries Protection Authority (Орган за защита на морския риболов) (SFPA, наричан по-нататък „компетентният орган“), метод за изчисляване на изчерпването на квотата за улов на *nephrops norvegicus* (наричан по-нататък „норвежки омар“) в конкретна зона от западното крайбрежие на Ирландия, което е довело до забрана на улова в тази риболовна зона за част от 2017 г.: i) за ирландски кораби на основание решение на първия ответник, Minister for Agriculture, Food and the Marine (министъра на земеделието, храните и морските въпроси) (наричан по-нататък „министърът“), и впоследствие ii) за всички рибари от Европейския съюз на основание уведомление за забрана, издадено от Европейската комисия (наричана по-нататък „Комисията“). Компетентният орган е счел, че данните от електронния дневник на ирландските рибари за първите шест

месеца на 2017 г. са ненадеждни и вместо да се позове на тези данни, е възприел алтернативен метод за изчисляване на обема на уловените норвежки омари във въпросната зона. Според изчисленията на компетентния орган ирландските рибари са надвишили квотата си и това е довело до издаване на уведомлението за забрана.

Предмет и правно основание на преюдициалното запитване

С настоящото преюдициално запитване се иска тълкуване на член 33, параграф 2, буква а) и член 34 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 година за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството (ОВ L 343, стр. 1, наричан по-нататък „Регламентът за контрол“). По-конкретно запитващата юрисдикция поставя въпроса дали данните за риболовния улов, риболовното усилие и възможностите за риболов, които в съответствие с тези разпоредби трябва да бъдат съобщавани на Комисията от (единния контролен) орган на държавата членка, се свеждат до информацията в риболовния дневник, съобщена на компетентния орган от рибарите на основание членове 14 и 15 от Регламента за контрол, или когато тези данни са ненадеждни, в уведомлението си до Комисията единният контролен орган може да се позове на други източници на данни.

Запитването е отправено на основание член 267 ДФЕС, тъй като Supreme Court (Върховен съд) счита, че отговорите на отправените въпроси не отговарят на критериите за въздържане от отправяне на преюдициално запитване по смисъла на точка 16 от решение по дело 283/81 Srl CILFIT и Lanificio di Gavardo SpA/Ministry of Health EU:C:1982:335.

Преюдициалните въпроси

Supreme Court (Върховен съд) отправя следните два въпроса до Съда:

- i) При съобщаването и сертифицирането от единния контролен орган на държава членка на сведенията до Европейската комисия по член 33, параграф 2, буква а) и член 34 от Регламента за контрол, правомощията на този орган свеждат ли се до съобщаване на данните за улова в конкретен риболовен район, регистрирани от рибарите съгласно членове 14 и 15 от Регламента за контрол, когато той има основателна причина да счита, че регистрираните данни са извънредно ненадеждни, или същият орган има право да използва разумни, научно обосновани методи за обработка и сертифициране на регистрираните данни, за да посочи в съобщението до Европейската комисия по-коректни стойности за количествата улов?
- ii) Когато по основателни причини единният контролен орган е уверен в това, може ли той законно да използва други източници на данни като

лицензии за риболов, разрешения за риболов, данни от системата за наблюдение на кораби, декларации за разтоварване, документи за продажба и транспортни документи?

Относитими разпоредби на правото на Европейския съюз

ДФЕС, член 3, параграф 1, буква г), член 4, член 38, параграф 1 и член 43, параграф 2

Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 година относно общата политика в областта на рибарството, член 2

Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета, членове 1, 2, 4, 5, 14, 15, 21, 23, 28, 33, 34, 35, 89, 103, 104, 105 и 109 и съображения 2, 9, 10, 11, 14, 17, 18, 22 и 26, изменен с Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 година относно общата политика в областта на рибарството

Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията от 8 април 2011 година за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета

Регламент за изпълнение (ЕС) № 2015/1962 на Комисията от 28 октомври 2015 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета

Регламент за изпълнение (ЕС) № 185/2013 на Комисията от 5 март 2013 година за приспадане на прекомерния риболов в рамките на определена квота за скумрия през 2009 г. от някои риболовни квоти, отпуснати на Испания за 2013 г. и за следващите години

Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 година за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов

Относитими разпоредби на националното право

Sea Fisheries and Maritime Jurisdiction Act, 2006 (Закон за морския риболов и морската юрисдикция от 2006 г.), член 12, параграф 1, член 13, параграф 1, член 43, параграф 1 и част 2, глава 2

Sea-Fisheries (Community Control System) Regulations 2016 (Наредба за морския риболов (система за контрол на Общността) от 2016 г. (S.I. 54/2016, изменена с Наредба S.I. 78/2017)

Sea-Fisheries (Common Fisheries Policy Community Control System) Regulations 2011 (S.I. 490/2011) (Наредба за морския риболов (Система за контрол на Общността за гарантиране спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството) от 2011 г., Наредби 3, 4, 5 и 20

Кратко представяне на фактите и процедурата в главното производство

- 1 Porcupine Bank — риболовната зона, повод за настоящото преюдициално запитване — обхваща около 68 000 квадратни километра и се намира край западното крайбрежие на Ирландия в изключителната ѝ икономическа зона. Тя е част от риболовен район, обозначен като ICES VII или зона VII съгласно Общата политика в областта на рибарството (наричана по-нататък „ОПОР“).
- 2 Porcupine Bank е най-важната част от района за улов на норвежки омар в ирландски води. Nephrops („Норвежкият омар“) — тънко оранжево-розово ракообразно с дължина до 25 см — е по-познато с търговските си наименования норвежки омар, Dublin Bay скариди, скариди или скампи. Стойността при разтоварването на улова на норвежки омар се изчислява на 70 милиона евро, което е вторият най-доходоносен риболовен ресурс, с който разполага Ирландия към момента на обстоятелствата по делото. Уловените в тази зона норвежки омари обикновено са по-големи от уловените на други места, и имат по-висока пазарна цена.
- 3 Машабното изчерпване на норвежкия омар в Porcupine Bank през 2008 г. и 2009 г. довежда до определянето ѝ като ОПОР подзона, известна като функционална зона 16 (наричана по-нататък „FU16“), и прилагането на мерки за управление, включително ограничаване на обема или улова, за да се защитят запасите от норвежки омар. Съответно на Ирландия и на останалите държави членки се предоставя национална квота или общ допустим улов (наричан по-нататък „ОДУ“) на норвежкия омар в зона VII, от които във FU16 квотата за улов е по-ограничена. През 2017 г. ОДУ на норвежки омар в зона VII за Ирландия е 9352 тона, от които само 1124 тона могат да бъдат уловени в FU16.
- 4 Запитващата юрисдикция отбелязва, че член 14 от Регламента за контрол изисква всеки риболовен кораб с дължина над 10 метра да води електронен риболовен дневник, но че човек трябва да преброи рибата и след това да въведе информацията в електронната система.
- 5 Законът за морския риболов и морската юрисдикция от 2006 г., с измененията (наричан по-нататък „Законът от 2006 г.“), и свързаните с него наредби транспонират в ирландското законодателство Регламента за контрол, Регламент за изпълнение № 404/2011 и други актове на ОПОР. Съгласно част 2, глава 2 (членове 8-15) от този закон министърът отговаря за управлението на държавната риболовна квота, което включва и разпределянето между ирландските рибари на предоставената съгласно

ОПОР годишна квота за норвежки омар. Управлението се осъществява посредством риболовни уведомления и разрешения. Със Закона от 2006 г. се създава и компетентният орган. Съгласно член 43, параграф 1 компетентният орган е отговорен по-конкретно за ежедневното съпоставяне на данни, свързани с експлоатацията на възможностите за риболов, както и за контрола им. Той също така консултира министъра по въпроси относно политиката по ефективно прилагане на законодателството в областта на морския риболов. Освен това като единен орган по смисъла на член 5, параграф 5 от Регламента за контрол той отговаря за предоставянето на релевантна информация на Комисията.

- 6 На 14 юли 2017 г. МО, член на компетентния орган, пише на министъра, излагайки становището на компетентния орган, че „повечето ирландски рибари на [норвежки омар]“ надвишават ограниченията за риболов във водите, западно от Ирландия. В писмото се обяснява, че рибарите имат квота от 3 тона на месец в FU16 и 20 тона на месец за останалите части на зона VII, така че съответно съществува риск незаконният улов от зоната с по-ниски квоти да бъде регистриран като уловен в зоната с по-висока квота. Освен това източниците на данни за 2017 г. разкриват непропорционално дълги периоди, прекарани в риболов в зоната с по-ниски квоти с регистриран забележително нисък улов и обратно, непропорционално кратки периоди, прекарани в риболов в зоната с по-големи квоти, с регистриран забележително голям улов. Според компетентния орган данните за обема на уловеното, получени от декларациите на рибарите, са ненадеждни: данните за FU16 са драстично подценени, а данните за останалата част от зона VII са драстично надценени. Той счита, че корабите прекарват по-голямата част от времето си в FU16, но регистрират по-голямата част от улова си в други части на зона VII.
- 7 Непосредствено след това писмо са проведени няколко срещи между представители на риболовната промишленост, министъра и компетентния орган. Постигнато е съгласие, че първоначално FU16 ще бъде затворена за риболов на норвежки омар за месец август, а впоследствие и за месец септември.
- 8 На 5 октомври 2017 г. д-р SS, председател на компетентния орган, пише до министъра, заявявайки, че компетентният орган има съмнения за достоверността на стойностите, съобщени от капитаните на ирландските риболовни кораби чрез техните електронни дневници. Те отчитат обем от 733 тона норвежки омар, уловени през първата половина на 2017 г. в FU16. Д-р SS посочва, че според компетентния орган 1 991 тона е по-точната цифра и ще докладва това количество на Комисията. Д-р SS пояснява, че цифрата от 1 991 тона се основава на оценката на компетентния орган за корабите, които ловят норвежки омар в FU16 по време на риболовен рейс: 89% от отчетеното време за работа е било в FU16 и само 11% извън тази зона. Обемът от 1 991 тона надвишава ОДУ на Ирландия за цялата година.

- 9 За да изчисли действителното количество норвежки омар, уловено в FU16 през първите шест месеца на 2017 г., компетентният орган възприема метода „прекарано време“. Методът се състои в преразпределяне на общия добив за цял риболовен рейс, така че да се изчисли уловът в FU16 с оглед времето, прекарано за риболов в тази зона, вместо изчисляване въз основа на вписаното в бордовия дневник като уловено в тази зона, т.е. ако 75 % от общото време, отделено за риболов на даден риболовен рейс е прекарано в тази зона, то тогава се приема, че 75 % от съответния улов е оттам, а не от другаде. Ключовият въпрос пред запитващата юрисдикция е дали с оглед на приложимото законодателство има валидно правно основание за такъв подход.
- 10 Вследствие на съобщението от компетентния орган, че през 2017 г. вече са уловени 1 991 тона норвежки омар в FU16, министърът затваря този риболовен район за кораби, плаващи под ирландското знаме, от октомври до декември 2017 г., а на 2 ноември 2017 г. Комисията издава уведомление за забрана за риболовна дейност за рибарите от всички държави членки.
- 11 PF и MF (наричани по-нататък „жалбоподателите“) са рибари, които оперират край западното крайбрежие на Ирландия, включително в FU16. Риболовът на норвежки омар представлява много важна част от тяхната риболовна дейност и те са неблагоприятно засегнати от уведомленията за забрана. Те оспорват действията на министъра и подхода на компетентния орган (наричани по-нататък заедно „ответниците“), по-специално метода „прекарано време“. През ноември 2017 г. те подават жалба до High Court (Висш съд), с която оспорват изчисленията и поддържат, че компетентният орган е трябвало да докладва данните, съдържащи се в електронните дневници, и тъй като министърът не е следвало да приеме подадените му данни, уведомленията за управление (забрана) на риболова са недействителни. Производството е неуспешно. С определение от 12 юни 2019 г. ([2019] IESCDET 120) жалбоподателите получават разрешение да обжалват директно решението на High Court (Висш съд) пред Supreme Court (Върховен съд). Преюдициалното запитване е отправено в рамките на последното производство.
- 12 В решението си от 30 октомври 2018 г. ([2018] IENC 772) High Court (Висш съд) е направил следните фактически констатации. Тези констатации по същество не се оспорват пред Supreme Court (Върховен съд) и са от значение за разглеждането на въпросите, отправени до Съда. По отношение на метода „прекарано време“ High Court (Висш съд) постановява, че данните, предоставени от компетентния орган (извлечение от които е приложено към определението за преюдициално запитване, вж. т. 28 по-долу), показват значително несъответствие между записаните данни за улова и данните за „прекарано време“. Процентът на това несъответствие не би могъл да се отдаде единствено на обстоятелствата, посочени от PF, като експертните познания на рибарите за риболовни райони, в които нормално се осъществява риболовът, по-голямата гъстота на скаридите в определени

райони, естеството на морското дъно, вида на използваното риболовно оборудване, уменията и знанията на капитана или времето, приливите и отливите като цяло.

- 13 Следните изводи на High Court (Висш съд) се оспорват пред Supreme Court (Върховен съд). С оглед на посоченото несъответствие High Court (Висш съд) приема, че компетентният орган основателно се съмнява в точността на данните в дневника. При тези обстоятелства компетентният орган е имал право да използва друг разумен метод за достигане до стойност, зад която да може да застане, тъй като би противоречало на целите на ОПОР, ако единният контролен орган е принуден да разчита на неточна информация. Посочва, че терминът „данни“ не е специализиран термин, който изключва „метода прекарано време“. Съответните стойности не следва да се изчисляват на научна основа, тъй като вписванията в дневника не биха могли да се считат за научни. Не е реалистично и практично да се очаква проблемите с данните на компетентния орган да бъдат решавани чрез алтернативни средства за изпълнение като качвания на борда и проверки, разследвания и съдебни преследвания, наказателни точки и т.н., вместо чрез метода „прекарано време“. Като се е отклонил от данните в бордовия дневник, компетентният орган не е създавал неloyalни условия за ирландските кораби спрямо кораби от други държави членки: такъв би бил случаят само ако последните са подавали неверни доклади, което не може да се презюмира. Поради тези причини High Court (Висш съд) заключава, че като използва метода „прекарано време“, компетентният орган е действал в съответствие с Регламента за контрол, а министърът не е превишил правомощията си, като е приел тази информация и е забранил риболова.

Основните доводи на страните в главното производство

- 14 Според жалбоподателите няма законово основание за отклоняване от системата за контрол, въведена с Регламента за контрол. Този регламент задължавал компетентния орган да докладва на комисаря данни, а не експертното си мнение. Никъде в Регламента за контрол на компетентния орган не се давало правото да преоткрива и замества с изцяло нов метод изчисляването на риболовния обем.
- 15 Първо, жалбоподателите твърдят, че същественият въпрос в настоящия случай е кои „данни“ и коя „информация“ може – и е длъжен – да използва компетентният орган за изчисляване на риболовния обем, за да изпълни задължителните си ангажименти за докладване съгласно член 5, параграф 5 от Регламента за контрол. Те повдигат въпроса за правилната дефиниция на термина „данни“, съдържащ се в членове 14, 15, 33 и 34 от Регламента за контрол.
- 16 Те отбелязват, че Законът от 2006 г., и по-специално член 43, параграф 1, буква ж) от него, или Наредбата от 2011 г. (S.I. 490/2011) не съдържат

определение за „данни“. Считат, че член 14, параграф 2 от Регламента за контрол определя този термин и съответно това са данните, които компетентният орган е длъжен да докладва и събира. Жалбоподателите се позовават на целите на Регламента за контрол (съображение 4), значението, придадено на използването на технологията за конкретна проверка на информацията (съображение 8), и необходимостта от общ подход към контрола на рибарството (съображение 9) и твърдят, че Регламентът за контрол ясно признава важността на информацията, съдържаща се в риболовния дневник (съображение 22). Жалбоподателите считат, че като се е отклонил от системата на Съюза за измерване на риболовния улов, компетентният орган не е изпълнил правилно функцията си да гарантира спазването на законодателството в областта на рибарството.

- 17 Второ, жалбоподателите твърдят, че методът „прекарано време“, използван от компетентния орган за изчисляване на улова на норвежки омар в FU16, е незаконен. Според тях компетентният орган не е изпратил „данни“ по смисъла на член 5, параграф 5 и член 33, параграф 1 от Регламента за контрол, а е предоставил информация, създадена чрез прилагане на произволна формула, която математически приписва риболовен обем пропорционално на прекарано в риболов време в даден район. Те твърдят, че няма правно основание за този подход. Напротив, жалбоподателите посочват, че електронният риболовен дневник е от основно значение за всеобхватния и подробен режим, установен от Регламента за контрол, при който събирането на данни за риболовния улов е автоматизирано чрез системата на дневника, предвидена в член 14 във връзка с член 15. Освен това те отбелязват, че съображение 17 посочва риболовния дневник като улесняване на „ефективното наблюдение“ на дейностите на риболовните кораби.
- 18 Жалбоподателите считат, че ответниците, вместо да използват своите законови правомощия и налична технология за разследване на невярното отчитане на разглеждания улов на норвежки омар, приемат изцяло нова метод за изчисляване на този улов и по този начин са наказали всички рибари във FU16, а не само онези, които не са спазили квотата. Жалбоподателите заявяват, че имат право да подлежат на същия режим на контрол като другите рибари в Съюза и право да изискват от ответниците да налагат спазването на Регламента за контрол от всички рибари под тяхна юрисдикция, така че тези, които извършват незаконен риболов, да не ползват несправедливо предимство. Жалбоподателите приемат, че на основание член 109, параграф 4 от Регламента за контрол компетентният орган може да проверява и коригира данните за улов на конкретен кораб, но заявяват, че компетентният орган не е направил това. Освен това те са съгласни, че ответниците не са задължени да приемат данните от дневника за даденост и само да ги докладват, но отбелязват, че последните имат широки правомощия за разследване, за да гарантират надеждността на тези данни.

- 19 **Ответниците** поддържат, че компетентният орган не е ограничен до докладване на Комисията на стойностите от електронния дневник на рибарите, които обосновано счита за извънредно неточни.
- 20 Първо, компетентният орган твърди, че макар съгласно членове 14 и 15 от Регламента за контрол риболовният дневник да съдържа съответните „данни“ и „информация“, това не е единствената информация, която единният контролен орган може да съобщи на Комисията. Данните от дневника били важни, но те трябвало да бъдат обработени и сертифицирани от компетентния орган в съответствие със задълженията му по член 5, параграф 5 за „обработка и сертифициране“ на информация за риболовните дейности.
- 21 Що се отнася до задължението на компетентния орган за докладване съгласно членове 33 и 34 от Регламента за контрол, компетентният орган твърди, че позоваването в член 33, параграф 1 на „всички имащи отношение данни“ е по-широко от конкретните данни, посочени в членове 14, 21, 23 и 28. Твърди се, че изразът „без да се засягат“ в член 33, параграф 2, буква а) показва, че тази разпоредба следва да се чете изолирано от останалата част от Регламента за контрол. Разпоредбата налагала самостоятелно задължение на Ирландия да докладва на Комисията за разтоварванията на норвежки омар в FU16, но нищо в тази разпоредба не предполагало, че при отчитането на тези стойности компетентният орган се ограничава до възпроизвеждане на данните, въведени в дневниците в съответствие с членове 14 и 15. Употребата на термина „обобщени“ в член 33, параграф 2, буква а) показвала, че докладването не се ограничава до суровите данни. Освен това твърди, че дори компетентният орган да не е бил задължен да докладва на Комисията за изчерпването на ирландската квота за FU16 за 2017 г. съгласно член 33, параграф 2, буква а), във всички случаи такова задължение е възникнало съгласно член 34. Последната разпоредба изисквала държавата членка незабавно да уведоми Комисията, когато уловът на запас е изчерпал 80 % от квотата. Член 34 не предвиждал метод, с който тези 80 % следва да бъдат установени, но и не налагал задължение да се приемат безкритично вписаните в дневника стойности.
- 22 Второ, ответниците твърдят, че методът „прекарано време“ съответства на основните цели на ОПОР за опазване. Те считат, че този метод не налага отклонение от буквалната формулировка на Регламента за контрол, тъй като нищо в този акт не изключва използването ѝ. Според тях съществува подразбиращо се задължение докладваните стойности да са достатъчно точни и задълженията на компетентния орган съгласно член 33, параграф 2, буква а) и член 34 не могат да бъдат изпълнени с предоставянето на данни, които той счита за неверни.
- 23 Компетентният орган приема, че целта на Регламента за контрол е да осигури еднакъв механизъм за контрол на единния пазар, и заявява, че не се е отклонил от тази система. Компетентният орган поддържа, че е използвал

метода „прекарано време“ едва когато е станало очевидно, че има сериозни несъответствия в данните, предоставени от рибарите във FU16, до степен, че те са били неправдоподобни и е трябвало да бъдат обработени и сертифицирани. Компетентният орган отхвърля довода на жалбоподателите, че методът „прекарано време“ е несправедлив и заявява, че невиновните рибари нямат право да продължават да ловят риба, след като надеждни научни доказателства показват, че квотата е изчерпана и това би било в разрез с целите на ОПОР.

Кратко представяне на мотивите за отправяне на преюдициалното запитване

- 24 Supreme Court (Върховен съд) посочва, че по същество няма спор относно фактите, установени от High Court (Висш съд), така че правният и фактическият контекст на делото е определен. Следователно производството може да бъде отнесено до Съда.
- 25 Supreme Court (Върховен съд) счита, че основните въпроси относно правото на Съюза, които възникват по това преюдициално запитване, се отнасят до тълкуването на термините „данни“ и „информация“ в Регламента за контрол, и по-специално дали при комуникацията си с Европейската комисия в съответствие с член 33, параграф 2, буква а) и член 34 от Регламента компетентният орган е ограничен до уведомяване на Комисията за информацията, съдържаща се в електронните риболовни дневници, или дали, когато има основание да се съмнява в надеждността на тези стойности, може вместо това за такова уведомяване да използва разумен научно обоснован метод за анализ на регистрираните данни, така че да се получат по-точни стойности за улова. С други думи, може ли компетентният орган при изчисляването на посочените стойности законно да използва други потоци от данни като лицензии за риболов, разрешения за риболов, данни от системата за наблюдение на корабите (наричана по-нататък „VMS“), декларации за разтоварване, документи за продажба и транспортни документи?
- 26 Supreme Court (Върховен съд) отбелязва, че нито в Регламента за контрол, нито в Закона от 2006 г. има определение на термините „данни“ и „информация“. Термините, без очевидно разграничение, явно се използват синонимно в някои от разпоредбите на Регламента. Например в член 5, параграф 5 се използва думата „информация“, както и в член 14, параграфи 2 и 6. Член 15 е озаглавен „Попълване и изпращане на данните от риболовния дневник по електронен път“, докато (i) в параграфи 1 и 2 се използва думата „информация“, а (ii) в параграфи 5, 7 и 8 се използва думата „данни“. Друг пример е член 21. Както в заглавието, така и в текста на член 33 се има предвид думата „данни“, докато член 34 съдържа думата „данни“ в заглавието си, но в текста се говори за „улова на всеки запас [...] обект на квота“. Ето защо несъмнено възниква въпрос за точния смисъл на тези

термини и как следва да се тълкуват съответните членове на Регламента за контрол.

- 27 Supreme Court (Върховен съд) не е убеден, че законът е „acte clair“ по отношение на тези въпроси. Отговорът на искането за тълкуване е необходим, за да се реши делото: повдигнатите въпроси са от основно значение за производството. Посочените европейски разпоредби досега не са били тълкувани от Съда. Нещо повече, изглежда в случая не може да се приеме, че правилното прилагане на правото на Съюза е толкова очевидно, че да не оставя никакво място за съмнение за начина, по който повдигнатите въпроси следва да бъдат разрешени, и че отговорите са също толкова очевидни за юрисдикциите на другите държави членки и за Съда.
- 28 Следната таблица, спомената в точка 12 по-горе, е приложена като притурка III към определението за преюдициално запитване. Тя включва обобщено извлечение от доказателствата, представени от компетентния орган пред High Court (Висш съд) относно количествата, изчислени по метода „прекарано време“

1	4	5	6	7	8	12
Номер на риболовния рейс	Време, прекарано извън FU16 по време на рейса	Време, прекарано във FU16 по време на рейса	Регистриран улов извън FU16 (кг)	Регистриран улов във FU16 (кг)	Общ улов съгласно декларацията за разтоварване	Изчислено тегло на действителния улов във FU16 (кг)
59	2.3%	97.7%	175	171	3474	3395
99	10.4%	89.6%	3627	1197	4824	4323
120	35.3%	64.7%	5643	738	5463	3539
128	21.5%	78.5%	4086	1719	5805	4559
134	7.9%	92.1%	4086	1818	5904	5440
151	5.5%	94.5%	4896	1359	6255	5913

180	1.9%	98.1%	4761	2358	7119	6987
197	3.2%	96.7%	4212	3384	7596	7346
203	2.7%	97.3%	5148	2565	7713	7506
220	5.5%	94.5%	6957	1521	8478	8016
234	2.5%	97.5%	7500	1890	9255	9028
235	3.2%	96.8%	5319	3951	9270	8982
241	5.7%	94.3%	6921	2979	9636	9089
247	5.5%	94.5%	8568	1656	10224	9665
251	3.7%	96.3%	8730	1989	10413	10037
267	4.1%	95.9%	7983	3744	11727	11256
281	5.7%	94.3%	11664	2430	14181	13373
282	4.9%	95.1%	11628	2772	14400	13696
284	2.3%	97.7%	12420	2331	14751	14420
288	4.1%	95.9%	12564	2952	15516	14885
289	4.4%	95.6%	13194	2340	15534	1485